



Ministero dell'Istruzione

Ufficio Scolastico Regionale per il Lazio

**ISTITUTO COMPrensIVO STATALE ESPERIA**

Sede centrale e segreteria: Esperia (FR) Via San Rocco, 5 CAP 03045 – Tel. 0776938023 – Fax 0776938135 - web: [www.icesperia.it](http://www.icesperia.it)

Codice Fiscale: 81004630604 - Codice Meccanografico: FRIC80300L - Codice Univoco Ufficio: UF24U1 - Codice Attività: 853110

E-mail: [fric80300l@istruzione.it](mailto:fric80300l@istruzione.it) - PEC: [fric80300l@pec.istruzione.it](mailto:fric80300l@pec.istruzione.it)- distretto 58- Ambito FR 20

IBAN C/C Bancario: IT42Z0537274370000010175263

Alle Istituzioni scolastiche Provincia di  
Frosinone  
Albo on line  
Al sito web dell'Istituto -Amministrazione  
Trasparente  
Ai Comuni di Esperia, Ausonia, Castelnuovo  
Parano e Coreno Ausonio  
Agli atti

**OGGETTO: Avviso Pubblico per la selezione e il reclutamento di ESPERTO in LINGUAUCRAINA per mediazione linguistico-culturale e accoglienza alunni profughi di guerra.**

#### **IL DIRIGENTE SCOLASTICO**

**In considerazione** della straordinaria situazione di emergenza umanitaria derivante dalla guerra in Ucraina e dalla necessità di assicurare accoglienza presso la scuola ai bambini e ragazzi provenienti da tali territori;

**VISTO** l'art. 45 del DPR 394/1999 in tema di diritto all'istruzione degli alunni stranieri indipendentemente dalla regolarità della posizione del soggiorno;

**VISTA** la nota MI n. 000381 del 04/03/2022 e USR n. 6800 del 04/03/2022 in tema di accoglienza scolasticadegli alunni esuli e azioni di supporto;

**VISTA** la nota Miur 11705 del 25/03/2022 che assegna risorse specifiche per il supporto alle azioni di accoglienza previa rilevazione del numero degli alunni presenti;

**VISTO** Il Regolamento sulla gestione amministrativo contabile delle Istituzioni scolastiche D.I.129/2018 – ART. 43;

**VISTO** il Regolamento d'Istituto per la disciplina degli incarichi ad esperti esterni;

**VISTE** le domande di iscrizione già pervenute;

**CONSIDERATO** che l'inserimento dei bambini richiede l'intervento immediato e formativo del mediatore linguistico-culturale in **lingua ucraina**;

#### **EMANA**

Il presente avviso pubblico di selezione per titoli comparativi rivolto a personale interno e in subordine, al personale di altre istituzioni scolastiche, nonché al personale dipendente da altra Pubblica Amministrazione o a soggetti privati - per il reclutamento, con contratto di prestazione d'opera occasionale, di un esperto interno/esterno per lo svolgimento della seguente attività:

**mediazione linguistica e culturale nei confronti degli alunni esuli provenienti dall'Ucraina, al fine di impartire i fondamentali contenuti linguistici e favorire l'accoglienza e la socializzazione con il nuovo contesto.**

#### **AVVISA**

che verrà istituita una graduatoria di personale esperto in materia di cui alla premessa.  
Per quanto sopra si forniscono le seguenti specifiche:

## **TEMPI**

Le attività si svolgeranno in orario concordato con il Dirigente scolastico, per un totale di 100 ore suddivise in prestazioni settimanali di **4 ore giornaliere dal lunedì al venerdì in orario scolastico nei mesi di aprile e maggio.**

Il calendario e le classi di svolgimento saranno definiti in base ad accordo col Dirigente scolastico.

## **RAPPORTO DI LAVORO E COMPENSI**

Si precisa che il contratto non dà luogo a trattamento previdenziale e/o assistenziale, né a trattamento di fine rapporto. L'esperto dovrà provvedere in proprio alle eventuali coperture assicurative per infortuni e responsabilità civile.

Gli aspiranti dipendenti da altre Amministrazioni o Istituzioni Scolastiche dovranno essere autorizzati dal proprio Dirigente a svolgere l'eventuale incarico e la stipula del contratto sarà subordinata al rilascio di detta autorizzazione (Art. n.53 D. Lgs.165/01).

Il compenso fissato in euro 1.000,00 è onnicomprensivo, al lordo delle ritenute di legge sia a carico del dipendente che dell'Amministrazione, e sarà corrisposto a prestazione ultimata e dopo l'espletamento delle necessarie verifiche dei risultati.

## **MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA**

Gli aspiranti Esperti in possesso di idonei requisiti culturali e professionali, dovranno produrre domanda sull'apposito modello allegato al presente bando. La domanda, corredata di curriculum vitae, dovrà essere indirizzata al Dirigente Scolastico dell'**Istituto Comprensivo Statale Esperia e dovrà pervenire** entro e non oltre le ore **12,30 del giorno 04/04/2022** al seguente indirizzo di posta elettronica certificata dell'istituto: [fric80300l@pec.istruzione.it](mailto:fric80300l@pec.istruzione.it).

L'oggetto della mail dovrà contenere la seguente dicitura: "**Candidatura mediatore linguistico-culturale**". Le domande, in alternativa, potranno essere consegnate a mano presso l'Ufficio di Segreteria sito in via San Rocco 5, Esperia (Fr) dal lunedì al venerdì dalle ore 11:00 alle ore 13:00.

## **IL COLLOQUIO**

Il colloquio si svolgerà nella mattinata di martedì 5 aprile, a partire dalle ore 9,30.

## **TRATTAMENTO DEI DATI**

Si precisa che i dati forniti da ciascun candidato in occasione della partecipazione al presente procedimento ed al successivo eventuale rapporto contrattuale saranno trattati esclusivamente ai fini dello svolgimento dell'attività istituzionale dell'amministrazione, così come espressamente disposto dall'art.13 del D. Lgs. Del 30/06/2003, n. 196 e successive integrazioni.

## **PROCEDURA DI SELEZIONE**

Successivamente alla scadenza dell'avviso, il Dirigente prenderà in esame le domande pervenute, procederà alla valutazione e alla comparazione dei titoli e dei curricula, all'attribuzione dei relativi punteggi e alla pubblicazione della relativa graduatoria sul sito web di questa Istituzione scolastica: [www.icesperia.it](http://www.icesperia.it).

La valutazione dei titoli avverrà sulla base della comparazione degli stessi e del colloquio, con l'attribuzione dei punteggi secondo la seguente tabella:

## **TABELLA VALUTAZIONE TITOLI**

Ottima conoscenza della Lingua Russa/Ucraina e dell'Italiano	Punti 5
Laurea in mediazione linguistica e culturale o affine, compresa la laurea in lingue	Punti 3
Altra laurea	Punti 2
Corsi di formazione specifici attinenti l'argomento Punti 1 per ogni Corso	Max 3
Esperienza lavorativa professionale nel settore dell'educazione Punti 1 per esperienza	Max 5 punti
Colloquio col Dirigente Scolastico	Max 5 punti

- A parità di punteggio precede il/la candidato/a più giovane di età;
- La graduatoria verrà definita e pubblicata anche in presenza di una sola domanda ammessa.

### **CONVOCAZIONE E STIPULA DEL CONTRATTO DI PRESTAZIONE D'OPERA OCCASIONALE**

I candidati utilmente collocati in graduatoria saranno convocati telefonicamente per un incontro preliminare finalizzato al raggiungimento di opportune intese in merito alla conduzione dell'incarico affidato e alla stipula del relativo contratto.

Alla stipula del contratto i soggetti aggiudicatari sono tenuti a produrre, se richiesta, la documentazione e ogni attestazione a riprova di quanto dichiarato nel curriculum; ove si accerta la mancanza o la carenza di requisiti, l'Istituto procederà all'affidamento degli incarichi al concorrente che segue nella graduatoria.

I destinatari degli incarichi saranno individuati con provvedimento scritto e dovranno sottoscrivere, prima dell'inizio delle attività progettuali, il relativo contratto di prestazione d'opera occasionale, previa esibizione, se dipendenti di altra Amministrazione Pubblica, di specifica autorizzazione a svolgere l'incarico rilasciata dall'Ente di appartenenza. A tale adempimento provvederanno direttamente gli interessati.

I contratti d'opera stipulati potranno essere revocati in qualunque momento e senza preavviso ed indennità di sorta per fatti e/o motivi organizzativi, tecnico operativi e finanziari che impongano l'annullamento dell'attività.

### **PUBBLICAZIONE**

Il presente Bando viene pubblicato sul sito Web di questa istituzione per tutto il periodo necessario all'espletamento della procedura di selezione.

Ulteriori informazioni possono essere acquisite direttamente presso gli Uffici di questa Scuola.

Il Dirigente Scolastico  
Prof.ssa Maria Parisina Giuliano

(Documento firmato digitalmente ai sensi del Codice dell'amministrazione Digitale e norme ad esso connesse )